



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Hladnjak

**KIF81H..**

**[sr]** Uputstvo za upotrebu

# Sadržaj

<b>1 Bezbednost.....</b>	<b>4</b>		
1.1 Opšte napomene.....	4	7.2 Napomene za rad.....	15
1.2 Namenska upotreba.....	4	7.3 Isključivanje uređaja.....	15
1.3 Ograničenje kruga korisnika.....	4	7.4 Podešavanje temperature .....	16
1.4 Bezbedan transport.....	4		
1.5 Bezbedna instalacija .....	5		
1.6 Bezbedna upotreba.....	6		
1.7 Oštećen uređaj.....	8		
<b>2 Izbegavanje materijalnih šteta....</b>	<b>9</b>		
<b>3 Zaštita životne sredine i šted- nja .....</b>	<b>9</b>		
3.1 Odlaganje ambalaže u otpad....	9		
3.2 Štednja energije .....	9		
<b>4 Postavljanje i priključivanje .....</b>	<b>10</b>		
4.1 Obim isporuke.....	10	10.1 Podešavanje aplikacije Ho- me Connect.....	18
4.2 Kriterijumi za mesto postav- ke.....	10	10.2 Podešavanje Home Con- nect.....	19
4.3 Montaža uređaja.....	11	10.3 Instalacija ažuriranja Home Connect softvera .....	19
4.4 Priprema uređaja za prvu upotrebu .....	11	10.4 Resetovanje Home Con- nect podešavanja .....	19
4.5 Električno priključivanje ure- đaja.....	11	10.5 Zaštita ličnih podataka .....	19
<b>5 Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>12</b>		
5.1 Uređaj.....	12		
5.2 Komandno polje.....	13		
<b>6 Oprema .....</b>	<b>14</b>		
6.1 Polica za odlaganje .....	14	11.1 Saveti za držanje namirnica u pregradi za hlađenje .....	20
6.2 Podesiva polica.....	14	11.2 Hladne zone u pregradi za hlađenje.....	20
6.3 Polica za odlaganje sa mo- gućnošću izvlačenja.....	14		
6.4 Posuda za voće i povrće.....	14		
6.5 Posuda za hlađenje i čuva- nje svežine.....	15		
6.6 Pregrada za maslac i sir .....	15	12.1 Vreme čuvanja u pregradi za hlađenje i čuvanje sveži- ne na 0 °C .....	21
6.7 Polica za vrata.....	15		
6.8 Pribor.....	15		
<b>7 Osnovno rukovanje.....</b>	<b>15</b>		
7.1 Uključivanje uređaja .....	15	13.1 Odleđivanje u pregradi za hlađenje .....	21
		13.2 Odleđivanje u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine ....	21
<b>8 Dodatne funkcije .....</b>	<b>16</b>		
8.1 Super hlađenje .....	16		
8.2 Automatska pomoć za otva- ranje vrata.....	17		
<b>9 Alarm.....</b>	<b>18</b>		
9.1 Alarm za vrata .....	18		
<b>10 Home Connect .....</b>	<b>18</b>		
<b>11 Pregrada za hlađenje .....</b>	<b>20</b>		
11.1 Saveti za držanje namirnica u pregradi za hlađenje .....	20		
11.2 Hladne zone u pregradi za hlađenje.....	20		
<b>12 Pregrada za hlađenje i čuva- nje svežine.....</b>	<b>21</b>		
12.1 Vreme čuvanja u pregradi za hlađenje i čuvanje sveži- ne na 0 °C .....	21		
<b>13 Odleđivanje.....</b>	<b>21</b>		
13.1 Odleđivanje u pregradi za hlađenje .....	21		
13.2 Odleđivanje u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine ....	21		
<b>14 Čišćenje i održavanje.....</b>	<b>21</b>		
14.1 Priprema uređaja za čišće- nje .....	21		
14.2 Čišćenje uređaja .....	22		

14.3 Vađenje delova opreme .....	22
14.4 Demontaža delova uređaja ...	23
<b>15 Otklanjanje smetnji .....</b>	<b>26</b>
15.1 Izvođenje samotestiranja uređaja.....	28
<b>16 Skladištenje i odlaganje u otpad .....</b>	<b>28</b>
16.1 Stavljanje uređaja van po- gona .....	28
16.2 Odlaganje starih uređaja u otpad .....	28
<b>17 Korisnička služba.....</b>	<b>29</b>
17.1 Broj proizvoda (E-Nr). i pro- izvodni broj (FD).....	29
<b>18 Tehnički podaci.....</b>	<b>29</b>
<b>19 Izjava o usaglašenosti .....</b>	<b>29</b>



## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Ovaj uređaj je namenjen samo za ugradnju.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za hlađenje namirница.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

### 1.4 Bezbedan transport



#### **UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Zbog velike težine uređaja, prilikom podizanja može doći do povreda.

- Nemojte sami da podižete uređaj.

## 1.5 Bezbedna instalacija

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- ▶ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- ▶ Uredaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo po moću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- ▶ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima.
- ▶ Uređaj nikad ne sme da se napaja putem eksternog sklopnog uređaja npr. sata za automatsko uključivanje ili daljinskog upravljanja.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni prekidač mrežnog priključnog voda mora da bude dostupan ili, ukoliko slobodan pristup nije moguć, u fiksno sprovedenoj električnoj instalaciji se mora ugraditi mehanizam za razdvajanje, u skladu sa uslovima instalacije.
- ▶ Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da se mrežni priključni vod ne zaglavi ili ošteći.  
Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa izvorima toplote.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako su otvori za ventilaciju uređaja zatvoreni, ukoliko dođe do curenja iz rashladnog kružnog toga, može nastati zapaljiva mešavina gasa i vazduha.

- ▶ Nemojte zatvarati otvore za ventilaciju na kućištu uređaja ili ugradnom kućištu.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.

- Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

Prenosive letve sa višestrukim utičnicama ili strujni adapteri mogu da se pregreju i da izazovu požar.

- Prenosive letve sa višestrukim utičnicama ili strujne adapttere nemojte pozicionirati na zadnjoj strani uređaja.

## 1.6 Bezbedna upotreba

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Uredaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Uredaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- Ambalažni materijal držite van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.

- Držite sitne delove van domaćaja dece.
- Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Usled oštećenja rashladnog kruga može da iscuri rashladno sredstvo i da eksplodira.

- Za ubrzanje procesa otapanja nemojte koristiti druga mehanička sredstva ili druga sredstva osim ona koja je proizvođač preporučio.
- Namirnice koje su se zaledile uz nešto odvojite tupim predmetom, npr. drškom drvene kašike.

Proizvodi sa zapaljivim gasovima, npr. sprej, i eksplozivne materije mogu da eksplodiraju.

- U uređaju je zabranjeno čuvanje proizvoda sa zapaljivim gasovima i eksplozivnim materijama.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Električni uređaji unutar uređaja, npr. grejači ili električni aparati za pripremu leda, mogu da izazovu požar.

- Unutar uređaja ne smeju da rade električni uređaji.

### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Može da dođe do pucanja posuda sa gaziranim pićima.

- U pregradi za hlađenje i čuvanje svežine nemojte da čuvate posude sa gaziranim pićima.

Povreda očiju usled curenja zapaljivog rashladnog sredstva i štetnih gasova.

- Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva niti izolaciju.

### **⚠️ OPREZ – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Kako biste izbegli kontaminaciju namirnica morate poštovati sledeća uputstva.

- Kada se vrata otvore na duže vreme, može doći do znatnog porasta temperature u pregradama uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa namirnicama i pristupačnim odvodnim sistemima.
- Sirovo meso i ribu držite u adekvatnim posudama u frižideru tako da ne dodiruje druge namirnice ili da ne kaplje na njih.
- Ukoliko je frižider/zamrzivač duže vreme prazan, uređaj isključite, otopite, očistite i ostavite vrata otvorena kako ne bi došlo do pojave buđi.

Delovi uređaja od metala ili sa metalnim izgledom mogu da sadrže aluminijum. Kada kisele namirnice dođu u kontakt sa aluminijumom, joni aluminijuma mogu da pređu na namirnice.

- Kontaminirane namirnice nemojte jesti.

## 1.7 Oštećen uređaj

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 29*

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!



Ukoliko su cevi oštećene, mogu da iscure zapljivo rashladno sredstvo i štetni gasovi i da se zapale.

- ▶ Vatru i izvore paljenja ne približavajte uređaju.
- ▶ Provetrite prostoriju.
- ▶ Isključite uređaj. → *Stranica 15*
- ▶ Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → *Stranica 29*

## 2 Izbegavanje materijalnih šteta

### PAŽNJA!

Korišćenjem postolja, elemenata za izvlačenje ili vrata uređaja kao površine za sedenje ili penjanje, uređaj se može oštetiti.

- ▶ Nemojte se penjati ili oslanjati na postolje, elemente za izvlačenje ili vrata.

Usled zaprljanja uljem ili masnoćom, plastični delovi i zaptivke vrata mogu da postanu porozni.

- ▶ Plastične delove i zaptivke vrata održavajte u čistom stanju tako da budu bez masti i ulja.

Delovi uređaja od metala ili sa metalnim izgledom mogu da sadrže aluminijum. Aluminijum reaguje u kontaktu sa kiselim namirnicama.

- ▶ U uređaju nemojte da držite nezапаковане namirnice.

Ukoliko delove opreme i pribor perte u mašini za sudove, oni mogu da se deformišu ili promene boju.

- ▶ Delove opreme i pribor nikada nemojte prati u mašini za sudove.

## 3 Zaštita životne sredine i štednja

### 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- ▶ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

#### Izbor mesta postavke

- Uredaj zaštitite od direktnog zračenja sunca.
- Uredaj postavite na što većem razstojanju od grejnih tela, šporeta i ostalih izvora toplosti:
  - Ostvarite 30 mm odstojanja od električnih šporeta ili šporeta na gas.
  - Ostvarite 300 mm odstojanja od šporeta na lož-ulje ili ugjalj.
- Koristite dubinu niše od 560 mm.
- Nikada ne prekrivajte ventilacione otvore i ne stavljajte ništa ispred njih.

#### Štednja energije prilikom korišćenja

**Napomena:** Raspored delova opreme nema nikakvog uticaja na potrošnju energije uređaja.

- Uredaj samo kratko otvorite i pažljivo ga zatvorite.
- Nemojte nikada pokrivati ili zatvarati otvore za ventilaciju ili spoljsje ventilacione otvore.
- Kupljene namirnice transportujte u rashladnoj torbi i brzo ih stavite u uređaj.
- Pre skladištenja ostavite tople namirnice i napitke da se ohlade.
- Da biste iskoristili hladnoću zamrzutih namirница, stavite zamrzнуте namirnice u pregradu za hlađenje da se odlede.
- Između namirница i zadnjeg zida uvek ostavite malo slobodnog mesta.

## 4 Postavljanje i priključivanje

### 4.1 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove, da li imaju transportna oštećenja i da li je isporuka potpuna. Ako imate primedbe, obratite se prodavcu kod kojeg ste kupili uređaj ili se obratite našoj korisničkoj službi → Stranica 29.

Obim isporuke se sastoji od sledećih delova:

- Ugradni uređaj
- Oprema i pribor<sup>1</sup>
- Montažni materijal
- Uputstvo za montažu
- Uputstvo za upotrebu
- Spisak korisničkih servisa
- Garantni list<sup>2</sup>
- Energetska etiketa
- Informacije o potrošnji energije i buci
- Informacije o Home Connect

### 4.2 Kriterijumi za mesto postavke

#### **UPOZORENJE**

#### **Opasnost od eksplozije!**

Ukoliko uređaj stoji u maloj prostoriji, ukoliko dođe do curenja iz rashladnog kružnog toka može nastati zapaljiva mešavina od gasa i vazduha.

- ▶ Uredaj postavite samo u prostoriji koja ima zapreminu od  $1 \text{ m}^3$  na svim 8 g rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva se nalazi na tipskoj pločici. → "Uredaj", Sl. **1 / 7**, Stranica 13

U zavisnosti od modela, fabrička težina uređaja može da iznosi do 70 kg. Podloga mora da bude dovoljno stabilna kako bi mogla da nosi težinu uređaja.

#### **Dozvoljena temperatura u prostoriji**

Dozvoljena temperatura u prostoriji zavisi od klimatske klase uređaja. Klimatska klasa je prikazana na tipskoj pločici. → "Uredaj", Sl. **1 / 7**, Stranica 13

Klimatska klasa	Dozvoljena temperatura u prostoriji
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Uredaj je funkcionalan unutar dozvoljenog opsega temperature u prostoriji.

Ako se uređaj sa klimatskom klasom SN upotrebljava pri nižim temperaturama u prostoriji, oštećenja uređaja mogu da se isključe sve do temperature u prostoriji od 5 °C.

#### **Dimenziije niše**

Kada uređaj ugrađujete u nišu, obratite pažnju na dimenzije niše. U slučaju odstupanja, mogu se javiti problemi prilikom postavljanja uređaja.

#### **Dubina niše**

Ugradite uređaj u preporučenu dubinu niše od 560 mm.

Pri manjem povećanju dubine niše, neprimetno se povećava potrošnja energije. Dubina niše mora da iznosi da najmanje 550 mm.

<sup>1</sup> U zavisnosti od opremljenosti uređaja

<sup>2</sup> Nije dostupno u svim zemljama

## Sirina niše

Za uređaj je neophodna unutrašnja širina niše od najmanje 560 mm.

## Postavka Over and Under i Side-by-Side

Ako želite da postavite 2 rashladna uređaja jedan iznad ili pored drugog, odstojanje između uređaja mora da bude najmanje 150 mm. Za pojedine uređaje je moguće postavljanje bez minimalnog rastojanja. O tome pitajte prodavca ili planera kuhinja.

## 4.3 Montaža uređaja

- ▶ Uređaj montirajte prema priloženom uputstvu za montažu.

## 4.4 Priprema uređaja za prvu upotrebu

1. Izvadite informativni materijal.
2. Uklonite zaštitne folije i osigurače za transport, npr. lepljive trake i karton.
3. Očistite uređaj prvi put.  
→ Stranica 22

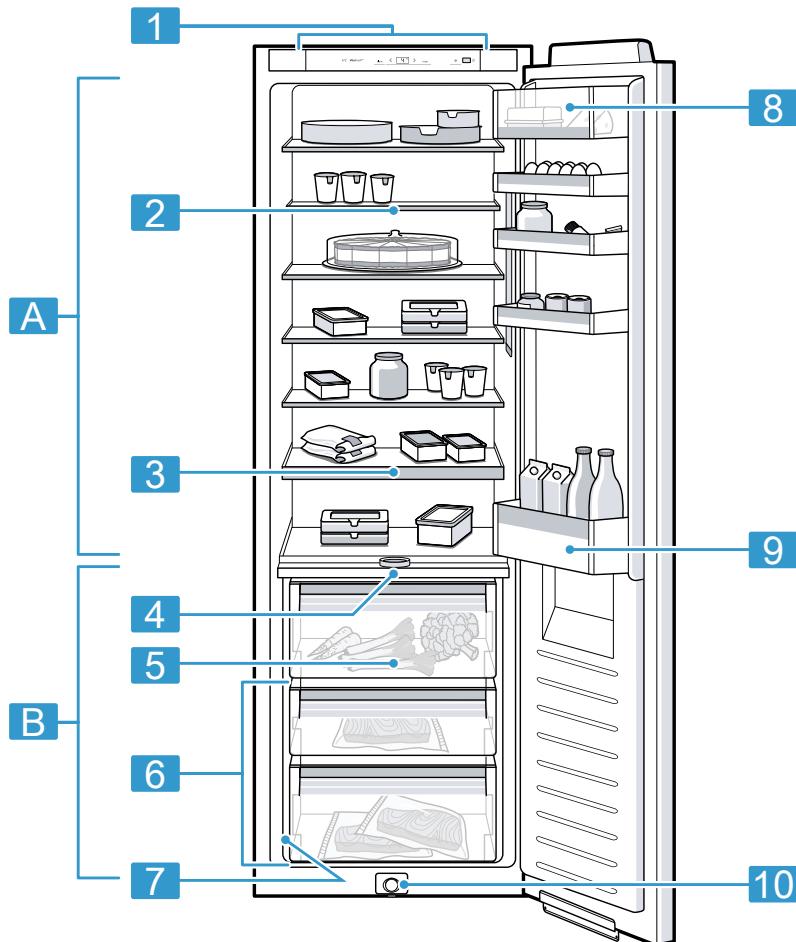
## 4.5 Električno priključivanje uređaja

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda uređaja utaknite u utičnicu u blizini uređaja.  
Podaci o priključivanju nalaze se na pločici sa oznakom tipa.  
→ "Uređaj", Sl. **1 / 7**,  
Stranica 13
2. Proverite da li mrežni utikač čvrsto naleže.  
✓ Uređaj je sada spremjan za rad.

## 5 Upoznavanje sa uređajem

### 5.1 Uredaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.



1

A Pregrada za hlađenje  
→ Stranica 20

B Pregrada za hlađenje i čuva-  
nje svežine → Stranica 21

1 Komandno polje  
→ Stranica 13

2 Podesiva polica  
→ Stranica 14

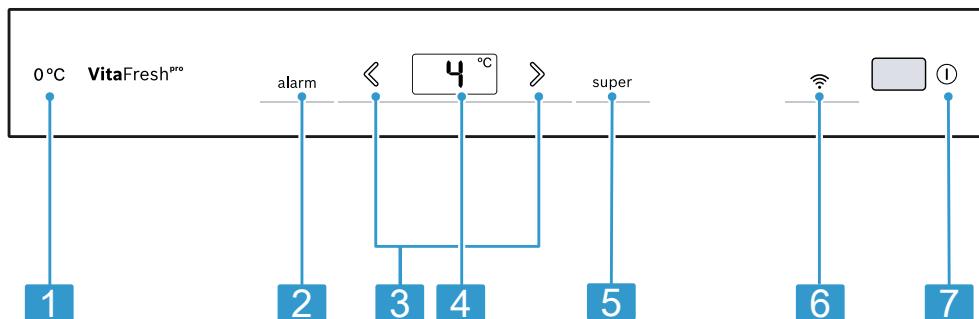
- 3** Polica za odlaganje sa mogućnošću izvlačenja → *Stranica 14*
- 4** Pregradna ploča sa regulatorom vlažnosti → *Stranica 14*
- 5** Posuda za voće i povrće → *Stranica 14*
- 6** Posuda za hlađenje i čuvanje svežine → *Stranica 15*
- 7** Tipska pločica → *Stranica 29*

- 8** Pregrada za maslac i sir → *Stranica 15*
- 9** Polica za vrata za velike površine → *Stranica 15*
- 10** Pomoći element za otvaranje vrata

**Napomena:** Zavisno od opremljenosti i veličine, moguća su odstupanja između vašeg uređaja i slike.

## 5.2 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podešite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.



- 2**  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  svetli kada uređaj radi.
- 2** alarm isključuje zvučno upozorenje.
- 3**  $\leftarrow/\rightarrow$  podešava temperaturu pregrade za hlađenje.
- 4** Prikazuje podešenu temperaturu pregrade za hlađenje u  $^{\circ}\text{C}$ .
- 5** super uključuje ili isključuje Super hlađenje.

- 6** otvara meni za podešavanje Home Connect funkcije.
- 7** uključuje ili isključuje uređaj.

## 6 Oprema

Oprema vašeg uređaja zavisi od modela.

### 6.1 Polica za odlaganje

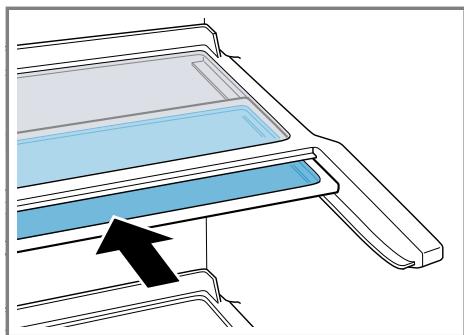
Kako biste police za odlaganje menjali prema vašim potrebama, možete da izvadite policu i ponovo je postavite na drugom mestu.

→ "Vađenje police za odlaganje", Stranica 22

### 6.2 Podesiva polica

Koristite podesivu policu kako biste na polici koja je ispod mogli da skladištite visoke namirnice za hlađenje, npr. bokale ili flaše.

Prednji deo podesive police za odlaganje možete da izvučete i gurnete ispod zadnjeg dela podesive police.



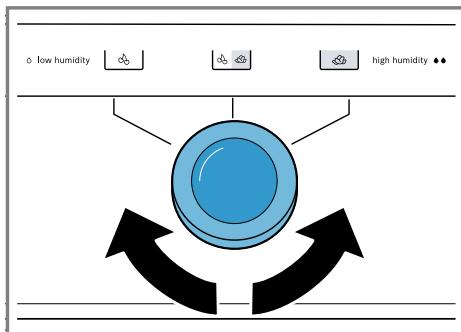
### 6.3 Polica za odlaganje sa mogućnošću izvlačenja

Da biste poboljšali preglednost i brže uzimali namirnice, izvucite policu koja se može izvlačiti.

### 6.4 Posuda za voće i povrće

Sveže voće i povrće držite nezapakovano u posudi za voće i povrće. Isečeno voće i povrće čuvajte pokriveno ili hermetički zatvoreno.

Preko regulatora vlažnosti pregradne ploče i specijalnog zaptivača može da se podesi vlažnost vazduha u posudi za voće i povrće.



Podešavanje vlažnosti vazduha u posudi za voće i povrće u skladu sa vrstom i količinom namirnica koje treba skladištiti pomoću okretanja regulatora za vlažnost:

- Niska vlažnost vazduha kod skladištenja pretežno voća ili velikog opterećenja.
- Srednja vlažnost vazduha kod skladištenja različitih namirnica.
- Visoka vlažnost vazduha kod skladištenja pretežno povrća kao i kod skladištenja ili malog opterećenja.

U zavisnosti od količine i vrste uloženih namirnica, u posudi za voće i povrće se može pojaviti kondenzat. Kondenzat obrišite suvom krpom i pomoću regulatora vlažnosti podešite nisku vlažnost vazduha.

Kako bi se očuvali kvalitet i aroma, voće i povrće koje je osjetljivo na niske temperature držite van uređaja na temperaturama od otprilike 8 °C do 12 °C, npr. ananas, banane, citrusno voće, krastavac, tikvice, paprika, paradajz i krompir.

## 6.5 Posuda za hlađenje i čuvanje svežine

Niže temperature u posudi za hlađenje i čuvanje svežine iskoristite za držanje lako kvarljivih namirnica, npr. ribe, mesa i suhomesnatnih proizvoda.

## 6.6 Pregrada za maslac i sir

Skladištitе maslac i trvrdi sir u pregradu za maslac i sir.

## 6.7 Polica za vrata

Kako biste policu za vrata menjali prema vašim potrebama, možete da izvadite policu za vrata i ponovo je postavite na drugom mestu.

→ "Vađenje police za vrata",  
Stranica 23

## 6.8 Pribor

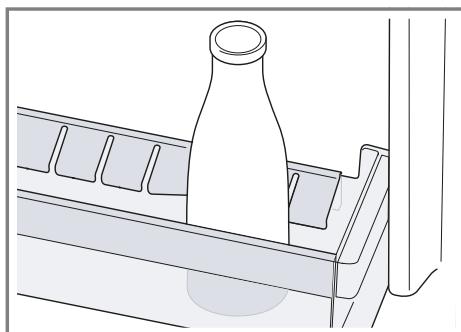
Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj. Pribor za vaš uređaj zavisi od modela.

### Pregrada za jaja

Jaja čuvajte na sigurnom u pregradi za jaja.

### Držać za flaše

Držać za flaše sprečava da se flaše prevrnu kada otvarate ili zatvarate vrata.



## 7 Osnovno rukovanje

### 7.1 Uključivanje uređaja

- 1. Pritisnite ①.
- ✓ Uređaj počinje da hlađi.
- 2. Podesite željenu temperaturu.  
→ Stranica 16

### 7.2 Napomene za rad

- Kada uključite uređaj, potrebno je i do nekoliko sati za postizanje podešene temperature. Namirnice nemojte skladištiti pre nego što se postigne podešena temperatura.
- Kućište se sa leve i desne strane kao i ispod pregrade za hlađenje i čuvanje svežine povremeno blago greje. Time se sprečava stvaranje kondenzata u području zaptivke vrata.
- Kada zatvorite vrata, može nastati potpritisak. Vrata mogu samo teško ponovo da se otvore. Sačekajte momenat dok se potpritisak ne ujednači.
- Temperatura u uređaju se razlikuje usled sledećih uslova:
  - Učestalost otvaranja uređaja
  - Količina za punjenje
  - Temperatura svežih namirnica koje ste stavili u uređaj
  - Temperatura okruženja
  - Direktno sunčev zračenje

### 7.3 Isključivanje uređaja

- Pritisnite ①.

## 7.4 Podešavanje temperature

### Podešavanje temperature pregrade za hlađenje

- ▶ Pritisnite sve dok prikaz temperature ne prikaže željenu temperaturu.  
Preporučena temperatura u pregradi za hlađenje iznosi 4 °C.

### Podešavanje temperature pregrade za hlađenje i čuvanje svežine

**Napomena:** Pregrada za hlađenje i čuvanje svežine je standardno podešena na stepen 0. Stepen 0 odgovara temperaturi blizu 0 °C. Temperaturu u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine možete da povećavate ili smanjujete za 3 stepena.

**Savet:** Ako se na namirnicama za hlađenje u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine počne stvarati inje, podesite višu temperaturu za hlađenje i čuvanje svežine.

1. super držite pritisnuto, sve dok ne počne da treperi prikaz temperature.
  2. Kako biste promenili podešavanje, pritisnite .
- Stepen -3 odgovara najhladnjem podešavanju temperature.
  - Stepen +3 odgovara najtoplijem podešavanju temperature.
- ✓ Posle jednog minuta, podešen stepen se memoriše.

## 8 Dodatne funkcije

Saznajte kojim dodatnim funkcijama koje se mogu podešavati raspolaže vaš uređaj.

### 8.1 Super hlađenje

Kod Super hlađenje, pregrada za hlađenje se hlađi u što većoj mogućoj meri.

Uključite Super hlađenje pre skladištenja velikih količina namirnica.

**Napomena:** Kada je uključeno Super hlađenje, može doći do pojačane buke.

### Uključivanje Super hlađenje

- ▶ Pritisnite super.
- ✓ super svetli.

**Napomena:** Uredaj se prebacuje na normalni režim rada nakon otpr. 15 sati.

### Isključivanje Super hlađenje

- ▶ Pritisnite super.
- ✓ Prikazuje se prethodno podešena temperatura.

## 8.2 Automatska pomoć za otvaranje vrata

Automatska pomoć za otvaranje vrata vam pomaže prilikom otvaranja vrata.

### Otvaranje vrata pomoću automatske pomoći za otvaranje vrata

#### PAŽNJA!

Stalno prevremeno zatvaranje vrata može da dovede do habanja automatske pomoći za otvaranje vrata. Vrata nemojte zatvarati dok je pomoć za otvaranje vrata izvučena.

- ▶ Ako ste ipak zatvorili vrata, ostavite ih 5 minuta da budu zatvorena. Automatska pomoć za otvaranje vrata se iznova pozicionira.

1. Pritisnite sredinu vrata.
  - ✓ Automatska pomoć za otvaranje vrata izlazi i malo otvara vrata.
  2. Otvorite vrata rukom.
- Ukoliko u roku od 3 sekunde ne otvorite vrata dalje, automatska pomoć za otvaranje vrata se ponovo uvlači i vrata se zatvaraju.

### Podešavanje sile pritiska automatske pomoći za otvaranje vrata

Sila pritiska je sila koja je potrebna za pokretanje automatske pomoći za otvaranje vrata.

1. Otvorite vrata, sačekajte da se automatska pomoć za otvaranje vrata uvuče i zatvorite vrata.
2. Otvorite vrata i držite pritisnuto alarm 2 sekunde.
3. Pritiskajte  $\leftarrow/\rightarrow$  dok se ne prikaže željena sila pritiska.

1	mala sila pritiska
---	--------------------

2	srednja sila pritiska
3	velika sila pritiska

- ✓ Sila pritiska automatske pomoći za otvaranje vrata je podešena i prikazuje se prethodno podešena temperatura.

### Isključivanje automatske pomoći za otvaranje vrata

1. Otvorite vrata, sačekajte da se automatska pomoć za otvaranje vrata uvuče i zatvorite vrata.
2. Otvorite vrata i držite pritisnuto alarm 2 sekunde.
3. Pritiskajte  $\leftarrow$  sve dok prikaz temperature ne prikaže **0**.
- ✓ Automatska pomoć za otvaranje vrata je isključena i ponovo se prikazuje prethodno podešena temperatura.

### Uključivanje automatske pomoći za otvaranje vrata

1. Otvorite vrata, sačekajte da se automatska pomoć za otvaranje vrata uvuče i zatvorite vrata.
2. Otvorite vrata i držite pritisnuto alarm 2 sekunde.
3. Pritiskajte  $\rightarrow$  sve dok prikaz temperature ne prikaže željenu silu pritiska.  
→ "Podešavanje sile pritiska automatske pomoći za otvaranje vrata", Stranica 17
- ✓ Automatska pomoć za otvaranje vrata je uključena sa odgovarajućom silom pritiska i prikaz temperature prikazuje prethodno podešenu temperaturu.

## 9 Alarm

### 9.1 Alarm za vrata

Kada su vrata uređaja duže vreme otvorena, uključuje se alarm za vrata. Ovlašava se zvučni signal upozorenja.

#### Isključivanje alarma za vrata

- ▶ Zatvorite vrata uređaja ili pritisnite alarm.
- ✓ Zvučno upozorenje je isključeno.

## 10 Home Connect

Ovaj uređaj podržava povezivanje sa mrežom. Da biste rukovali funkcijama preko Home Connect aplikacije, povežite svoj uređaj sa mobilnim krajnjim uređajem.

Home Connect usluge nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost Home Connect funkcije zavisi od dostupnosti Home Connect usluga u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Da biste mogli da koristite funkciju Home Connect, prvo morate da uspostavite vezu sa WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi<sup>1</sup>) i Home Connect aplikacijom.

Posle uključivanja uređaja, sačekajte najmanje 2 minuta dok se ne završi interna inicijalizacija uređaja. Tek nakon toga podešite Home Connect.

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja. Da biste izvršili podešavanja, sledite korake u Home Connect aplikaciji.

#### Saveti

- Obratite pažnju na isporučenu dokumentaciju za Home Connect.
- Takođe se pridržavajte i napomena u Home Connect aplikaciji.

#### Napomene

- Obratite pažnju na napomene o bezbednosti u ovom uputstvu za upotrebu i vodite računa o tome da se one poštuju i kada uređajem upravljate putem Home Connect aplikacije.  
→ "Bezbednost", Stranica 4
- Rukovanje na samom uređaju uvek ima prioritet. Tada nije moguće rukovanje putem Home Connect aplikacije.

### 10.1 Podešavanje aplikacije Home Connect

1. Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.



2. Pokrenite aplikaciju Home Connect i podešite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja.

<sup>1</sup> Wi-Fi je zaštićena marka preduzeća Wi-Fi Alliance.

## 10.2 Podešavanje Home Connect

### Zahtevi

- Aplikacija Home Connect je podešena na mobilnom krajnjem uređaju.
- Uredaj je u dometu kućne WLAN mreže (Wi-Fi) na mestu na kom je postavljen.
- 1. Otvorite Home Connect aplikaciju i skenirajte sledeći QR kôd.



2. Pratite uputstva u aplikaciji Home Connect.

## 10.3 Instalacija ažuriranja Home Connect softvera

Uredaj u redovnim intervalima traži ažuriranja za Home Connect softver.

**Napomena:** Ukoliko ažuriranja nisu dostupna, prikaz temperature prikazuje UP.

Za prekid ažuriranja i resetovanje prikaza temperature na podešenu temperaturu, pritisnite bilo koje polje osetljivo na dodir.

1. Pritisnite .
- ✓ Prikaz temperature prikazuje EN.
2. Pritiskajte super sve dok prikaz temperature ne prikaže UP.
3. Pritisnite ».
- ✓ Prikaz temperature prikazuje animaciju.
- ✓ Instalacija ažuriranja je u toku.

- ✓ Tokom instalacije je blokirano komandno polje.
- ✓ Kada je instalacija uspešna, prikaz temperature prikazuje ON.
- 4. Ako prikaz temperature prikazuje ER, uređaj nije mogao da instalira ažuriranje.
  - Ponovite postupak kasnije.
- 5. Ukoliko se ažuriranje ne može okončati ni nakon nekoliko pokušaja, obratite se korisničkom servisu → Stranica 29 .

## 10.4 Resetovanje Home Connect podešavanja

Ukoliko dođe do problema sa povezivanjem vašeg uređaja sa kućnom WLAN mrežom (Wi-Fi) ili ukoliko želite da prijavite uređaj u drugu kućnu WLAN mrežu (Wi-Fi), možete da resetujete Home Connect podešavanja.

1. Pritisnite .
- ✓ Prikaz temperature prikazuje EN.
2. Pritiskajte super sve dok prikaz temperature ne prikaže RE.
3. Pritisnite ».
- ✓ Prikaz temperature na otprilike 15 sekundi prikazuje animaciju.
- ✓ Prikaz temperature prikazuje ON.
- ✓ Home Connect podešavanja su resetovana.

## 10.5 Zaštita ličnih podataka

Pridržavajte se napomena u vezi sa zaštitom ličnih podataka.

Kada se vaš uređaj prvi put poveže sa kućnom mrežom koja je povezana sa internetsom, tada vaš uređaj šalje Home Connect serveru sledeće kategorije podataka (prva registracija):

- jednoznačnu oznaku uređaja (sastoji se od šifri uređaja i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacionog modula),

## **sr** Pregrada za hlađenje

- sigurnosni sertifikat Wi-Fi komunikacionog modula (radi informacijsko-tehnološkog osiguranja veze),
- aktuelnu verziju softvera i verziju hardvera kućnog uređaja,
- status nekog eventualnog prethodnog vraćanja na fabrička podešavanja.

Ovom prvom registracijom se priprema upotreba Home Connect funkcionalnosti i potrebna je tek kada poželite da prvi put koristite Home Connect funkcionalnosti.

**Napomena:** Imajte na umu da se Home Connect funkcionalnosti mogu upotrebljavati samo u kombinaciji sa Home Connect aplikacijom. Informacije o zaštiti ličnih podataka mogu da se pozovu unutar Home Connect aplikacije.

## **11 Pregrada za hlađenje**

U pregradi za hlađenje možete da držite mlečne proizvode, jaja, pripremljena jela, peciva, otvorene konzerve i tvrdi sir.

Temperatura se može podešavati od 3 °C do 8 °C.

Čuvanjem u hladnom stanju kratko ili srednjoročno možete da čuvate i namirnice koje se brzo kvare. Što je temperatura niža, namirnice ostaju duže sveže.

### **11.1 Saveti za držanje namirnica u pregradi za hlađenje**

- Skladištite samo sveže namirnice u besprekornom stanju.
- Namirnice skladištite hermetički zapakovane ili prekrivene.

- Da cirkulacija vazduha ne bi bila ugrožena i radi sprečavanja zamrzavanja namirnica, namirnice ne mojte stavljati tako da direktno dodiruju zadnji zid.
- Sačekajte da se topla jela i napici prvo ohlade.
- Obratite pažnju na datum roka trajanja ili datum potrošnje koji je naveden proizvođač.

### **11.2 Hladne zone u pregradi za hlađenje**

Cirkulacijom vazduha u pregradi za hlađenje nastaju različite hladne zone.

#### **Najhladnija zona**

Najhladnija zona je na pregradnoj ploči i na polici na vratima za velike boce.

**Savet:** Lako kvarljive namirnice poput ribe, suhomesnatih proizvoda i mesa čuvajte u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine.

→ "Pregrada za hlađenje i čuvanje svežine", Stranica 21

#### **Najtoplja zona**

Najtoplja zona je sasvim gore u vratima.

**Savet:** U najtopljoj zoni čuvajte namirnice koje nisu osetljive, npr. tvrdi sir i maslac. Na taj način sir može da razvija svoju aromu, a maslac ostaje mek.

## 12 Pregrada za hlađenje i čuvanje svežine

U pregradi za hlađenje i čuvanje svežine možete da održavate svežinu i do tri puta duže nego u pregradi za hlađenje.

Temperatura u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine se održava blizu 0 °C.

Svežim držanjem bolje se održava kvalitet čuvanih namirnica. Niska temperatura i optimalna vlažnost vazduha omogućuju idealne uslove za čuvanje svežih namirnica.

### 12.1 Vreme čuvanja u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine na 0 °C

Vreme čuvanja zavisi od početnog kvaliteta namirnica.

Namirnice	Vreme čuvanja
Sveže meso, morski plodovi	do 3 dana
Živinsko meso, meso (kuvano/pečeno)	do 5 dana
Govedina, svinjetina, jagnjetina, suhomesnati proizvodi (isečeni)	do 7 dana
Dimljena riba, brokoli	do 14 dana
Zelena salata, komorač, kajsije, šljive	do 21 dan
Meki sir, jogurt, švapski sir, mlačenica, karfiol	do 30 dana

## 13 Odleđivanje

### 13.1 Odleđivanje u pregradi za hlađenje

Pregrada za hlađenje automatski odleđuje.

### 13.2 Odleđivanje u pregradi za hlađenje i čuvanje svežine

Pregrada za hlađenje i čuvanje svežine u vašem uređaju automatski odleđuje.

## 14 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte. Čišćenje nepristupačnih mesta mora da izvodi servisna služba. Čišćenje putem servisne službe može da podrazumeva troškove.

### 14.1 Priprema uređaja za čišćenje

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
2. Isključite uređaj iz strujne mreže.
3. Izvadite sve namirnice i smestite ih na hladno mesto.
4. Ako postoje, na namirnice stavite rashladne baterije.
5. Iz uređaja izvadite sve delove opreme i pribora. → *Stranica 22*
6. Demontirate pregradnu ploču.  
→ *Stranica 23*
7. Demontirajte poklopac.  
→ *Stranica 24*

## sr Čišćenje i održavanje

8. Demontirajte šine za izvlačenje.  
→ Stranica 24

## 14.2 Čišćenje uređaja

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

Vлага koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Tečnost u osvetljenju ili elementima za rukovanje može da bude opasna.

- ▶ Sapunica ne sme dospeti u osvetljenje ili elemente za rukovanje.

### PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučice ili sundere za ribanje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Ukoliko delove opreme i pribor perte u mašini za sudove, oni mogu da se deformišu ili promene boju.

- ▶ Delove opreme i pribor nikada ne mojte prati u mašini za sudove.

1. Pripredite uređaj za čišćenje.  
→ Stranica 21
2. Uređaj, delove opreme, delove pribora, delove uređaja i zaptivke vrata čistite krpom za sudove, mla-kom vodom i malo ph-neutralnog sredstva za pranje sudova.
3. Dodatno osušite temeljno mekom, suvom krpom.
4. Postavite delove opreme i ugradite delove uređaja.
5. Uređaj priključite na struju.  
→ Stranica 11
6. Uključite uređaj. → Stranica 15

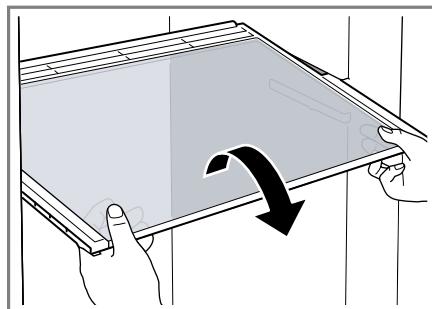
7. Stavite namirnice unutra.

## 14.3 Vađenje delova opreme

Ako delove opreme želite temeljno da očistite, izvadite ih iz uređaja.

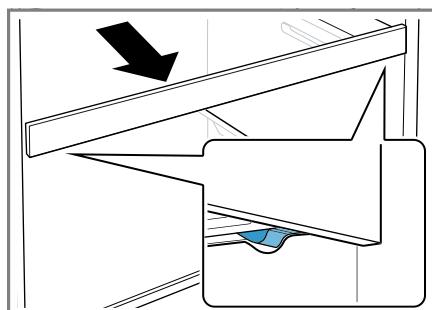
### Vađenje police za odlaganje

- Izvucite policu i izvadite je.



### Vađenje police za odlaganje sa mogućnošću izvlačenja

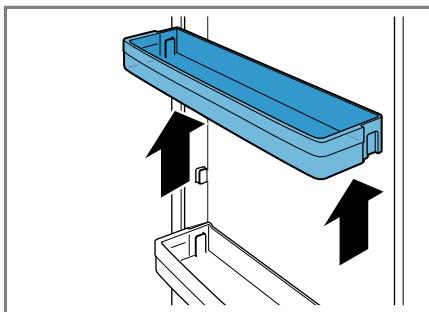
- Izvlačite policu sa mogućnošću izvlačenja snažno sve dok ustavljački breg ne iskoči.



2. Spustite policu i zaokrenite je bočno.

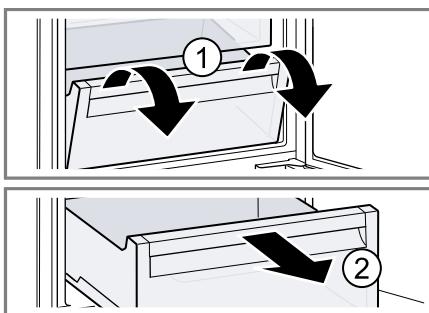
## Vadenje police za vrata

- Policu za vrata podignite i izvadite.



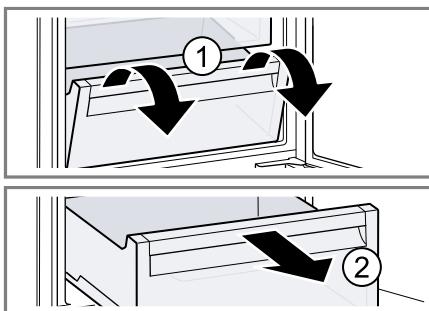
## Vadenje posude za voće i povrće

- Posudu za voće i povrće kipujte unapred ① i izvadite je ②.



## Vadenje posude za hlađenje i čuvanje svežine

- Posudu za hlađenje i čuvanje svežine kipujte ka napred ① i izvadite ②.



## 14.4 Demontaža delova uređaja

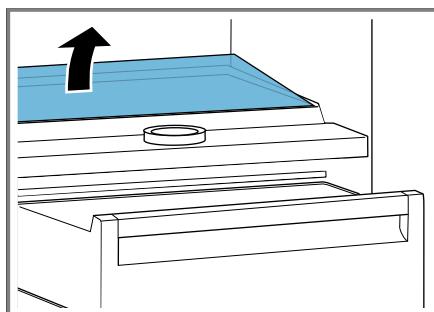
Ukoliko želite temeljno da očistite uređaj, određene delove uređaja možete da demontirate iz uređaja.

### Pregradna ploča i poklopac posude za voće i povrće

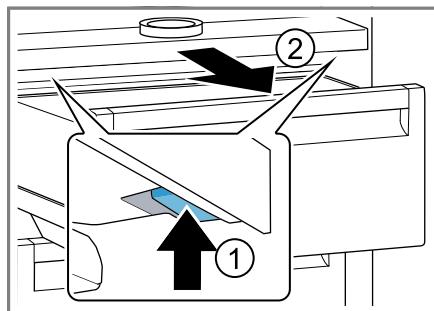
Pregradnu ploču i poklopac posude za voće i povrće možete da demontirate radi temeljnog čišćenja.

#### Demontaža pregradne ploče

- Skinite staklenu ploču sa pregradne ploče.



- Izvadite posudu za voće i povrće.
- Polugu na donjoj strani pritisnite sa obe strane ①, pa zatim pregradnu ploču povucite ka napred ②.



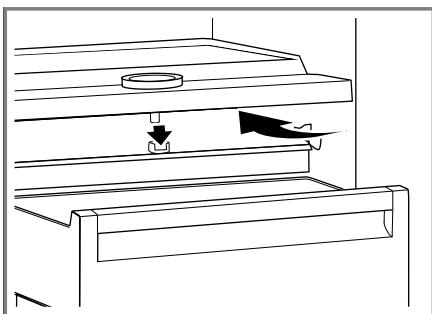
- Pregradnu ploču podignite i izvucite ustranu.

### **Demontaža poklopca**

- ▶ Podignite poklopac posude za voće i povrće, povucite ga unapred i izvadite ga ustranu.

### **Montaža pregradne ploče i poklopca**

1. Umetnute poklopac posude za voće i povrće.
2. Umetnute pregradnu ploču.



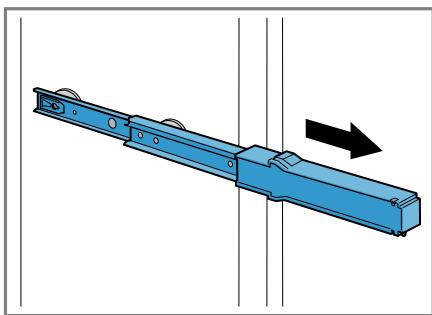
3. Postavite staklenu ploču na pregradnu ploču.

### **Šine za izvlačenje**

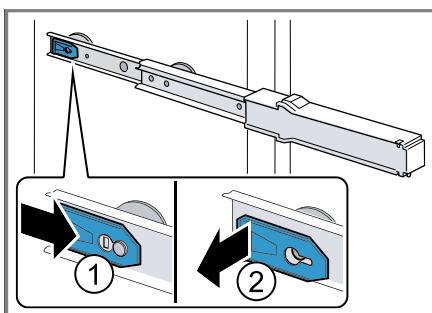
Šine za izvlačenje možete da demontirate radi temeljnog čišćenja.

### **Demontaža šina za izvlačenje**

1. Izvucite šinu za izvlačenje.

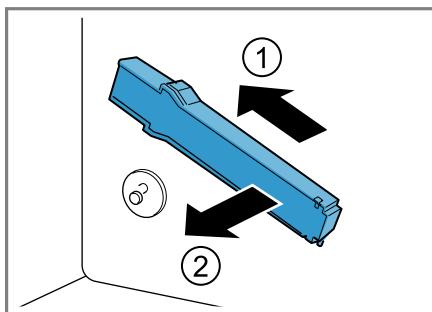


2. Blokadu pomerite u smeru strelice ① i otpustite je sa zadnje čivije ②.



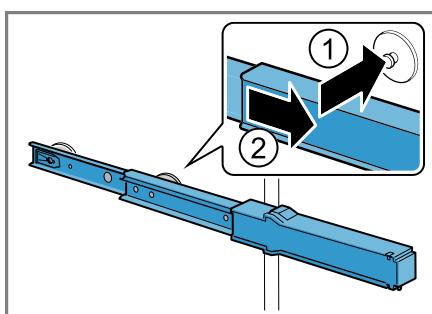
3. Sklopite šinu za izvlačenje.

4. Šinu za izvlačenje iznad zadnje čivije gurnite unazad ① tako da iskoči iz ulegnuća ②.

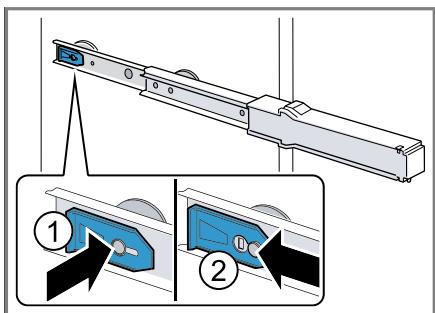


### **Montaža šina za izvlačenje**

1. Izvučenu šinu za izvlačenje postavite na prednju čiviju ① i blago je povucite unapred kako bi ulegla ②



2. Šinu za izlačenje umetnite na zadnju čiviju ① i gurnite blokadu unazad ②.



## 15 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbegići nepotrebne troškove.

### UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se spričile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uredaj ne hlađi, prikazi i osvetljenje svetle.	<p>Režim za izlaganje je uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izvršite samotestiranje uređaja. → Stranica 28</li><li>✓ Nakon završetka samotestiranja uređaja, uređaj prelazi u normalan način rada.</li></ul>
LED osvetljenje ne funkcioniše.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pozovite korisnički servis.</li></ul> <p>Broj korisničkog servisa možete pronaći u priloženoj listi korisničkih servisa.</p>
Home Connect ne funkcioniše pravilno.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Idite na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li></ul>
Na prikazu temperaturе se prikazuje <b>E</b> ili <b>d</b> .	<p>Elektronska oprema je prepoznala grešku.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Isključite uređaj. → Stranica 15</li><li>2. Isključite uređaj iz strujne mreže. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li><li>3. Ponovo priključite uređaj nakon 5 minuta.</li><li>4. Ako se poruka još uvek pojavljuje na displeju, pozovite korisničku službu.</li></ol> <p>Broj korisničke službe možete pronaći u priloženoj listi korisničke službe.</p>
Oglasava se zvučni signal upozorenja i svetli alarm.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pritisnite alarm.</li><li>✓ Alarm se isključuje.</li></ul>
	<p>Otvorena su vrata uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zatvorite vrata uređaja.</li></ul>

<b>Kvar</b>	<b>Uzrok i rešavanje problema</b>
Temperatura u velikoj meri odstupa od po-dešavanja.	<p>Mogući su različiti uzroci.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite uređaj. → <i>Stranica 15</i></li> <li>2. Ponovo uključite uređaj nakon otpr. 5 minuta. → <i>Stranica 15</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ako je temperatura previsoka, temperaturu proverite ponovo nakon par sati.</li> <li>– Ako je temperatura preniska, temperaturu ponovo proverite sledećeg dana.</li> </ul> </li> </ol>
Uređaj bruji, grgori, zuji, krklja ili klikće.	<p>Nema greške. Motor radi, npr. rashladni agregat, ventilator. Rashladno sredstvo teče kroz cevi. Prekidač ili magnetni ventili se uključuju ili isključuju.</p> <p>Nije potrebna nikakva radnja.</p>
Uređaj pravi buku.	<p>Delovi opreme se klimaju ili su zaglavljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite delove opreme koji se mogu skinuti i eventualno ih iznova umetnite.</li> </ul> <p>Flaše ili posude se dodiruju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napravite razmak između flaša ili posuda.</li> </ul>

## 15.1 Izvođenje samotestiranja uređaja

Vaš uređaj ima samostalni test, koji prikazuje greške, koje može da otkloni korisnički servis.

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
2. Uredaj ponovo uključite nakon 5 minuta. → *Stranica 15*
3. U roku od 10 sekundi po uključivanju, držite pritisnuto super na 3 do 5 sekundi.
  - ✓ Samotestiranje uređaja počinje.
  - ✓ Tokom samotestiranja uređaja čuje se dug akustični signal.
  - ✓ Ako se nakon završetka samotestiranja uređaja oglase 2 zvučna signala i prikaz temperature pokazuje podešenu temperaturu, uređaj je u redu. Uredaj prelazi na normalan način rada.
  - ✓ Ako nakon završetka samostalnog testa uređaja čujete 5 zvučnih signala i super treperi 10 sekundi, obavestite korisnički servis.

## 16 Skladištenje i odlaganje u otpad

### 16.1 Stavljanje uređaja van pogona

1. Isključite uređaj. → *Stranica 15*
2. Isključite uređaj iz strujne mreže.  
Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Odledite uređaj. → *Stranica 21*
5. Očistite uređaj. → *Stranica 22*
6. Kako bi bila obezbedena ventilacija unutrašnjosti, ostavite uređaj otvoren.

## 16.2 Odlaganje starih uređaja u otpad

Eколоški prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

### ⚠️ UPOZORENJE

#### Opasnost od ugrožavanja zdravlja!

Deca se tako ne mogu zatvoriti u uređaju i dospeti u životnu opasnost.

- ▶ Da bi se deci otežalo penetranje i ulazak, iz uređaja nemojte da vadi te police za odlaganje i posude.
- ▶ Decu držite na dovoljnoj udaljenosti od dotrajalog uređaja.

### ⚠️ UPOZORENJE

#### Opasnost od požara!

Ukoliko su cevi oštećene, mogu da iscire zapaljivo rashladno sredstvo i štetni gasovi i da se zapale.

- ▶ Ne oštećujte cevi cirkulacionog kruga rashladnog sredstva niti izolaciju.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.

2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uredaj odložite u otpad na eколоški prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## 17 Korisnička služba

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

### 17.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

→ "Uredaj", Sl. 1/7, Stranica 13

Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

## 18 Tehnički podaci

Rashladno sredstvo, korisna zapremina i ostali tehnički podaci nalaze se na tipskoj pločici.

→ "Uredaj", Sl. 1/7, Stranica 13

## 19 Izjava o usaglašenosti

BSH Hausgeräte GmbH ovime izjavljuje da je uređaj sa Home Connect funkcionalnošću usaglašen sa osnovnim zahtevima i ostalim dotičnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnu RED izjavu o usaglašenosti možete naći na internetu na adresi [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stranici proizvoda sa vašim uređajem, kod dodatnih dokumenata.



Opseg od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Opseg od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5-GHz WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.







# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:  
**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001836638** (030207)

sr